

**Art. 40.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 1963.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
P.-W. SEGERS

(Publié par le *Moniteur belge* du 7 décembre 1963, n° 245.)

N. 1918.

**5 DECEMBRE 1963.** — Arrêté ministériel  
relatif aux contingents tarifaires.

(Publié par le *Moniteur belge* du 7 décembre 1963, n° 245.)

N. 1919.

**20 NOVEMBRE 1963.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 décembre 1954, portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, modifiée et complétée par les lois du 10 juillet 1957;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1954, portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 30 avril 1955, 10 août 1956, 5 août 1958, 7 et 25 juillet 1959 et 20 octobre 1961;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, et notamment son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 14 de l'arrêté royal du 13 décembre 1954, portant exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. On entend par ligne à main, toute ligne, munie d'une gaule, quelle que soit l'amorce utilisée.

La poer est assimilé à la ligne à main. »

**Art. 40.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 1963.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
P.-W. SEGERS

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1963, nr. 245.)

N. 1918.

**5 DECEMBER 1963.** — Ministerieel besluit  
betreffende de tariefcontingenten.

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1963, nr. 245.)

N. 1919.

**20 NOVEMBER 1963.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 december 1954 tot uitvoering van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, gewijzigd bij en aangevuld door de wetten van 10 juli 1957;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1954 tot uitvoering van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, zoals het gewijzigd werd bij de koninklijke besluiten van 30 april 1955, 10 augustus 1956, 5 augustus 1958, 7 en 25 juli 1959 en 20 oktober 1961;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, en namelijk op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 14 van het koninklijk besluit van 13 december 1954, tot uitvoering van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 14. Onder hengel wordt verstaan enig snoer, dat van een roede voorzien is, welke ook het gebruikte aas weze.

De peur wordt met de hengel gelijkgesteld. »

**Art. 2.** L'article 16, 2°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 2° du 1<sup>er</sup> février au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu :

- a) pour le brochet et l'ombre;
- b) pour la perche, dans tous les cours d'eau et canaux de la partie méridionale du pays limitée par la Sambre et la Meuse, en ce compris ces deux cours d'eau. »

**Art. 3.** Le texte néerlandais de l'article 16, alinéa 4, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« In afwijking van het bepaalde onder 2°, is het vanaf de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat geoorloofd met de hengel op snoek te vissen in de kanalen, waterlopen en gedeelten van waterlopen waar het vissen van 1 oktober tot daags vóór de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat verboden is. »

**Art. 4.** Le texte néerlandais de l'article 17, 3°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 3° van de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat tot daags vóór de tweede zondag van juli, in de onder 2° bedoelde gedeelten van waterlopen en kanalen, die ter plaatse door de dienst van het bosbeheer zijn afgebakend. »

**Art. 5.** L'article 18 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. Par dérogation à l'article 16 et à l'article 17, 2°, du lundi qui suit le quatrième dimanche de mars au 1<sup>er</sup> mai inclus, les dimanches et jours de fête légale, il est permis de pêcher tous poissons au moyen d'une seule ligne à main munie d'un seul hameçon simple, manœuvrée du bord de l'eau et sans l'aide de l'épuisette, dans tous les cours d'eau et canaux de la partie septentrionale du pays limitée par la Sambre et la Meuse, ainsi que dans la Meuse mitoyenne en aval de l'enclave de Maastricht, sauf dans les frayères marquées sur place par le service forestier. »

**Art. 6.** L'article 25 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 25. En aval du pont de Remouchamps :

- 1° il est interdit de pêcher du haut des ponts;
- 2° par dérogation à l'article 17, la pêche est interdite du 1<sup>er</sup> mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu.

Toutefois, pendant la période de fermeture s'étendant du samedi qui précède le quatrième dimanche de mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, il est permis de pêcher la truite à la mouche sans lest ni annexes, du bord de l'eau seulement. »

**Art. 2.** Artikel 16, 2°, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° van 1 februari tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat :

- a) op snoek en ombre;
- b) op baars, in alle waterlopen en kanalen van het door Samber en Maas begrensde zuidelijke gedeelte van het land, deze twee waterlopen inbegrepen. »

**Art. 3.** De Nederlandse tekst van artikel 16, lid 4, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In afwijking van het bepaalde onder 2°, is het vanaf de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat geoorloofd met de hengel op snoek te vissen in de kanalen, waterlopen en gedeelten van waterlopen waar het vissen van 1 oktober tot daags vóór de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat verboden is. »

**Art. 4.** De Nederlandse tekst van artikel 17, 3°, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3° van de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat tot daags vóór de tweede zondag van juli, in de onder 2° bedoelde gedeelten van waterlopen en kanalen, die ter plaatse door de dienst van het bosbeheer zijn afgebakend. »

**Art. 5.** Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 18. In afwijking van artikel 16 en van artikel 17, 2°, is het van de maandag die op de vierde zondag van maart volgt tot en met 1 mei, op zondagen en wettelijke feestdagen, geoorloofd op alle vissoorten te vissen met behulp van één hengel die van één enkelvoudige vishaak is voorzien en vanaf de rand van het water wordt bediend, en zonder gebruikmaking van het schepnet, in alle waterlopen en kanalen van het door Samber en Maas begrensde noordelijke gedeelte van het land, evenals in de grensscheidende Maas beneden de enclave van Maastricht, behalve in de paaiplaatsen die ter plaatse door de dienst van het bosbeheer zijn aangeduid. »

**Art. 6.** Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 25. Beneden de brug van Remouchamps :

- 1° is het verboden te vissen van boven op de bruggen;
- 2° is het, in afwijking van artikel 17, verboden te vissen van 1 maart tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat.

Evenwel, is het in de gesloten tijd, van de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, geoorloofd uitsluitend vanaf de rand van het water op forel te vissen met vliegen als aas, zonder gewicht of toevoegsel. »

**Art. 7.** L'article 33 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. En aval du confluent de la Lhomme, par dérogation à l'article 17, la pêche est interdite du 1<sup>er</sup> mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, et, dans les parties marquées sur place par le service forestier, au deuxième dimanche de juillet exclu. »

Toutefois, pendant la période de fermeture s'étendant du samedi qui précède le quatrième dimanche de mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, il est permis de pêcher la truite à la mouche sans lest ni annexes. »

**Art. 8.** L'article 36 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« 14° dans l'ancien bras de Meuse, dit « Le Hemlot », sis à proximité du barrage d'Hermalle-sous-Argenteau, depuis la prise d'eau en amont, jusqu'au canal de sortie en aval. »

**Art. 9.** L'article 43 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 43. Entre le pont de Jupille et le pont de Chanxhe, par dérogation à l'article 17, la pêche est interdite du 1<sup>er</sup> mars au au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu. »

Toutefois, pendant la période de fermeture, s'étendant du samedi qui précède le quatrième dimanche de mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, il est permis de pêcher la truite à la mouche sans lest ni annexes, du bord de l'eau seulement. »

**Art. 10.** Les 3° et 4° de l'article 44 du même arrêté sont abrogés.

**Art. 11.** Il est inséré dans le même arrêté un article 44bis conçu comme suit :

« Art. 44bis. La zone d'interdiction de 50 mètres, dont question à l'article 21, 4°, est limitée à l'aval du barrage de Streupas (Angleur) suivant une ligne idéale tracée parallèlement au barrage proprement dit. »

**Art. 12.** L'article 46, 3°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 3° en aval du confluent de l'Antrogne, par dérogation au 1° ci-dessus, la pêche est interdite à partir du 1<sup>er</sup> mars. »

Toutefois, pendant la période de fermeture s'étendant du samedi qui précède le quatrième dimanche de mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, il est permis de pêcher la truite à la mouche sans lest ni annexes, du bord de l'eau seulement. »

**Art. 7.** Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 33. Beneden de samenvloeiing met de Lhomme, is het, in afwijking van artikel 17, verboden te vissen van 1 maart tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, en, in de ter plaatse door de dienst van het bosbeheer aangewezen gedeelten, tot daags vóór de tweede zondag van juli. »

Evenwel, is het in de gesloten tijd van de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, geoorloofd op forel te vissen met vliegen als aas, zonder gewicht of toevoegsel. »

**Art. 8.** Artikel 36 van hetzelfde besluit wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 14° in de oude arm van de Maas, genaamd « Le Hemlot », gelegen in de nabijheid van de stuw van Hermalle-sous-Argenteau, van de stroomopwaartse watervang tot aan het stroomafwaarts gelegen afvoerkanaal. »

**Art. 9.** Artikel 43 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 43. Tussen de Jupillebrug en de brug van Chanxhe is het, in afwijking van artikel 17, verboden te vissen van 1 maart tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat. »

Evenwel, is het in de gesloten tijd van de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, geoorloofd uitsluitend vanaf de rand van het water op forel te vissen met vliegen als aas, zonder gewicht of toevoegsel. »

**Art. 10.** De 3° en 4° van artikel 44 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 11.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 44bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 44bis. De verbodstrook van 50 meter, waarvan sprake in artikel 21, 4°, wordt stroomafwaarts de stuw van Streupas (Angleur) begrensd door een lijn die verondersteld wordt getrokken te zijn evenwijdig met de eigenlijke stuw. »

**Art. 12.** Artikel 46, 3°, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3° is het, beneden de samenvloeiing met de Antrogne in afwijking van 1° hierboven, verboden te vissen vanaf 1 maart. »

Evenwel, is het in de gesloten tijd, van de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, geoorloofd uitsluitend vanaf de rand van het water op forel te vissen met vliegen als aas, zonder gewicht of toevoegsel. »

**Art. 13.** L'article 47, 2°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 2° par dérogation à l'article 17, la pêche est interdite du 1<sup>er</sup> mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu. »

Toutefois, pendant la période de fermeture s'étendant du samedi qui précède le quatrième dimanche de mars au samedi qui précède le deuxième dimanche de juin exclu, il est permis de pêcher la truite à la mouche sans lest ni annexes, du bord de l'eau seulement. »

**Art. 14.** Il est inséré dans le même arrêté un article 55bis conçu comme suit :

« Yser. »

**Art. 55bis.** Toute pêche, la pêche au poer comprise, est interdite dans l'ancien bras de l'Yser situé sur la limite des communes de Sint-Jacobs-Kapelle, Esen en Kaaskerke. »

**Art. 15.** L'article 58, 9°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 9° épuisette :

- a) mailles : 1,5 cm minimum;
- b) ouverture : 40 cm maximum;
- c) hauteur : 70 cm maximum.

Toutefois, l'usage de l'épuisette à mailles de 1 cm minimum est permis pour enlever les anguilles capturées au moyen de l'échiquier. »

**Art. 16.** L'article 62 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 62. 1° L'usage de la ligne à main, telle qu'elle est définie à l'article 14, n'est permis que pour autant que le pêcheur se trouve en mesure de la surveiller constamment;

2° Il est interdit de pêcher à plus de deux lignes à main. Cette interdiction ne vise pas la pêche dite « au tandem »;

3° Il est interdit de pratiquer la pêche dite « à la traine » en embarcation à moteur. »

**Art. 17.** L'article 68 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 68. La nasse à anguilles à une seule entrée, sans ailes ni annexes, ne peut être utilisée que dans :

- 1° les eaux visées à l'article 1<sup>er</sup>;
- 2° la Meuse mitoyenne;
- 3° les eaux visées à l'article 7;

4° les cours d'eau et canaux non navigables ni flottables des deux Flandres, ainsi que dans le canal Baudouin. »

**Art. 13.** Artikel 47, 2°, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° is het, in afwijking van artikel 17, verboden te vissen van 1 maart tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat. »

Evenwel, is het in de gesloten tijd, van de zaterdag die de vierde zondag van maart voorafgaat tot daags vóór de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat, geoorloofd uitsluitend vanaf de rand van het water op forel te vissen met vliegen als aas, zonder gewicht of toevoegsel. »

**Art. 14.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 55bis ingelast, dat luidt als volgt :

« Yzer. »

**Art. 55bis.** Alle visvangst, het poeren inbegrepen, wordt verboden in de oude arm van de Yzer gelegen op de grens der gemeenten Sint-Jacobs-Kapelle, Esen en Kaaskerke. »

**Art. 15.** Artikel 58, 9°, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 9° schepnetje :

- a) maaswijdte : minimum 1,5 cm;
- b) opening : maximum 40 cm;
- c) hoogte : maximum 70 cm.

« Evenwel, is het gebruik van het schepnetje met een maaswijdte van minimum 1 cm geoorloofd om de met het kruisnet gevangen paling weg te nemen. »

**Art. 16.** Artikel 62 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 62. 1° Het gebruik van de hengel, zoals deze in artikel 14 bepaald wordt, is slechts geoorloofd voor zover de visser zich in de mogelijkheid bevindt de hengel voortdurend te bewaken;

2° Het is verboden met meer dan twee hengels te vissen. Dit verbod slaat niet op het zogenaamd « au tandem » vissen;

3° Het is verboden het zogenaamd « vissen met de slepende lijn » vanop een motorboot te beoefenen. »

**Art. 17.** Artikel 68 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 68. De palingfuijk met één opening zonder vleugels of toebehoren, mag alleen in de hierna genoemde wateren gebezigd worden :

- 1° de wateren bedoeld in artikel 1;
- 2° de grensscheidende Maas;
- 3° de wateren bedoeld in artikel 7;

4° de niet bevaarbare noch vlotbare waterlopen en kanalen der beide Vlaanderen, evenals in het Boudewijnkanaal. »

**Art. 18.** L'article 70 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 70. L'échiquier ne peut être utilisé que dans les eaux désignées à l'article 68.

Son usage est toutefois limité à la capture uniquement de l'anguille dans les eaux désignées aux 2°, 3° et 4° de l'article 68 précité. »

**Art. 19.** L'article 74 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 74. Les longueurs au-dessous desquelles certains poissons et les écrevisses ne peuvent être pêchés et doivent être rejetés à l'eau, sont :

1° pour le brochet et le saumon : 40 cm;

2° pour le barbeau et le sandre : 30 cm;

3° pour l'ombre : 28 cm;

4° pour la carpe et la tanche : 25 cm;

5° pour la truite : 22 cm;

6° pour le chevin, le black-bass et la perche : 18 cm;

7° pour le gardon ordinaire et le rotengle : 12 cm. Cette dimension est portée à 15 cm dans la partie méridionale du pays limitée par la Sambre et la Meuse, en ce compris ces deux cours d'eau;

8° pour l'écrevisse : 10 cm.

La longueur du poisson se mesure de l'extrémité de la bouche à celle de la nageoire caudale; la longueur de l'écrevisse, de l'œil à l'extrémité de la queue déployée. »

**Art. 20.** Le texte néerlandais de l'article 75 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 75. Van de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat tot en met 31 januari mogen voornen en rietvoornen van minder dan 12 cm vervoerd, verkocht, te koop gesteld, in voorraad gehouden en gebezigd worden met het oog op gebruik bij snoekvisserij. »

**Art. 21.** Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 22.** Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 1963.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

Ch. HEGER

(Publié par le *Moniteur belge* du 7 décembre 1963, n° 245.)

**Art. 18.** Artikel 70 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 70. Het kruisnet mag alleen in de bij artikel 68 bedoelde wateren gebezigd worden.

Het gebruik ervan is evenwel beperkt tot het vangen van paling alleen, in de wateren aangeduid in de 2°, 3° en 4° van voornoemd artikel 68. »

**Art. 19.** Artikel 74 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 74. De lengten, beneden welke sommige vissen en de kreeften niet mogen gevestigd worden en weder te water moeten geworpen worden, zijn :

1° voor snoek en zalm : 40 cm.;

2° voor barbeel en sander : 30 cm.;

3° voor omber : 28 cm.;

4° voor karper en zeelt : 25 cm.;

5° voor forel : 22 cm.;

6° voor molenaar, black-bass en baars : 18 cm.;

7° voor gewone voorn en rietvoorn : 12 cm. Deze maat is tot 15 cm gebracht in de door Sambre en Maas begrensde zuidelijke gedeelte van het land, deze twee waterlopen inbegrepen;

8° voor kreeft : 10 cm.

De lengte van de vis wordt gemeten van de punt van de snuit tot het uiteinde van de staartvin; de lengte van de kreeft, van het oog tot het uiteinde van de ontplooiende staart. »

**Art. 20.** De Nederlandse tekst van artikel 75 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 75. Van de zaterdag die de tweede zondag van juni voorafgaat tot en met 31 januari mogen voornen en rietvoornen van minder dan 12 cm vervoerd, verkocht, te koop gesteld, in voorraad gehouden en gebezigd worden met het oog op gebruik bij snoekvisserij. »

**Art. 21.** Dit besluit treedt in werking de dag volgend op zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 22.** Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 november 1963.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad*  
van 7 december 1963, nr. 245.)

1963. — 282° feuille/blad.